

# LICENČNA POGODBA ZA PROGRAMSKI PAKET DATALAB PANTHEON ZA IZOBRAŽEVALNE USTANOVE

## 1. Definicije pojmov

**1.1. Ponudnik** je družba Datalab SI, družba za poslovno informacijske rešitve d.o.o., s sedežem na Hajdrihovi 28c, 1000 Ljubljana, z davčno številko SI99654717. Ponudnik v svojem imenu in za svoj račun sklepa izobraževalno licenčno pogodbo z izobraževalno ustanovo.

**1.2. Izobraževalna ustanova** je uporabnik, ki je pravna oseba, katere dejavnost je izobraževanje na katerikoli stopnji, ter je od ponudnika na podlagi izdajnice prejela serijsko številko ter naziv registriranega uporabnika, ki omogočata aktiviranje programskega paketa.

**1.3. Programski paket** pomeni računalniški program Datalab Pantheon in podporno gradivo.

**1.4. Računalniški program** pomeni računalniški program Datalab Pantheon v kateri koli od inačic, ki so na voljo, ki sestavlja skupino datotek s programsko kodo v izvorni, prevedeni ali izvajalni obliki.

**1.5. Podporno gradivo** pomeni podatke, namenjene delovanju ali ponazoritvi delovanja programskega paketa, šolska gradiva, video posnetke ter druge materiale, ki jih ponudnik daje na voljo izobraževalnim ustanovam za uporabo programskega paketa. Podporno gradivo pomeni tudi pisna, zvokovna ali video navodila za uporabo programskega paketa v tiskani ali elektronski obliki in bazo znanja o uporabi programskega paketa, ki se nahaja na uporabniških spletnih straneh ponudnika. Če je tako izrecno določeno na ustreznem elementu podpornega gradiva, je tak element lahko na voljo pod pogoji drugačne licence, kot je opredeljena v izobraževalni licenčni pogodbi.

**1.6. Pisna navodila** pomenijo pisna navodila za uporabo programskega paketa. Zgolj pisna navodila so relevantna za definicijo napake.

**1.7. Osveženi programski paket** je programski paket, ki nedeljivo vključuje najnovejše uskladitve računalniškega programa z zakonodajo, posodobitve, popravke, spremembe, izboljšave, nove rešitve in popravke napak ter ga izobraževalna ustanova lahko prenese in uporablja na podlagi sklenjene osveževalne pogodbe in izobraževalne licenčne pogodbe. Za osveženi programski paket veljajo vse določbe izobraževalne licenčne pogodbe, ki se nanašajo na programski paket, razen določb 2. člena (sklenitev izobraževalne licenčne pogodbe), točke 5.3. (pravica usklajenosti z zakonodajo) ter 6. člena (omejena garancija).

**1.8. Pravice intelektualne lastnine** so vse avtorske, sorodne, druge pravice, vključno s *sui generis* pravico izdelovalca podatkovnih baz, kot jih ureja Zakon o avtorski in sorodnih pravicah, kot tudi vse druge pravice intelektualne lastnine, zlasti pravice industrijske lastnine, kot jih ureja Zakon o industrijski lastnini, ter tudi druge pravice, podobne pravicam intelektualne lastnine, ki so predmet izobraževalne licenčne pogodbe ali druge pogodbe, sklenjene med ponudnikom in izobraževalno ustanovo.

**1.9. Izobraževalna licenčna pogodba** pomeni to licenčno pogodbo za programski paket Datalab Pantheon za izobraževalne ustanove in določa pogoje uporabe programskega paketa. Izobraževalno licenčno pogodbo skleneta ponudnik in izobraževalna ustanova.

**1.10. Dodatne pogodbe** so pogodbe, ki jih ponudnik in izobraževalna ustanova skleneta ali lahko skleneta v povezavi s programskim paketom kot so zlasti osveževalna pogodba, osveževalna pogodba plus in pogodba o premium storitvah ServiceDesk ter druge pogodbe o storitvah.

**1.11. Osveževalna pogodba** je pogodba, iz katere izhajajo pravice in obveznosti ponudnika in uporabnika v zvezi z osveževanjem programskega paketa.

**1.12. Osveževalna pogodba plus** je pogodba, iz katere izhajajo pravice in obveznosti ponudnika in uporabnika v zvezi z dodatnim osveževanjem programskega paketa.

**1.13. Splošni pogoji storitev ServiceDesk** urejajo pogoje uporabe storitev ServiceDesk za programski paket, kar obsega, podporo, pomoč in implementacijo novih in neuporabljenih funkcionalnosti programskega paketa ter so sestavni del te izobraževalne licenčne pogodbe.

**1.14. Pogodba o premium storitvah ServiceDesk** je pogodba, iz katere izhajajo pravice in obveznosti ponudnika in uporabnika v zvezi s premium storitvami ServiceDesk.

**1.15. Računalniška delovna postaja** je ena računalniška delovna postaja ali naprava s podobno funkcionalnostjo, ki je v lasti uporabnika oziroma jo izobraževalna ustanova uporablja na drugi pravni podlagi in ki jo v danem trenutku lahko uporablja samo ena oseba, ki je lahko tudi računalniški program oziroma druga podobna naprava ali tehnologija. V primeru, da je izobraževalna ustanova programski paket namestila na eno napravo, skozi ali preko katere pa se potem uporablja na enem ali več odjemalcih, šteje za eno računalniško delovno postajo vsak tak odjemalec.

**1.16. Izdajnica** je dokument, ki ga ponudnik izda izobraževalni ustanovi z namenom omogočiti uporabo programskega paketa.

**1.17. Serijska številka** je zaporedje znakov, ki jih na podlagi izdajnice ponudnik posreduje izobraževalni ustanovi.

**1.18. Naziv registriranega uporabnika** je naziv izobraževalne ustanove, ki ga izobraževalni ustanovi dodeli ponudnik in ga na podlagi izdajnice posreduje izobraževalni ustanovi.

**1.19. Datum aktivacije** je datum, ko je zaključena aktivacija programskega paketa, opisana v točki 2.3. izobraževalne licenčne pogodbe.

**1.20. Cena dodatnih pogodb** je nadpomenka ali skupen izraz za ceno osveževanja, ceno dodatnega osveževanja iz osveževalne pogodbe plus ali druge pogodbe.

**1.21. Podporniki** so fizične ali pravne osebe, ki v okviru svoje dejavnosti na podlagi pogodbenega ali drugega pravnega razmerja s ponudnikom uporabnikom nudijo podporo za programski paket in druge storitve ServiceDesk.

**1.22. Aplikacija HelpDesk** je spletna aplikacija, dostopna na ponudnikovi spletni strani, namenjeni uporabnikom (<https://usersite.datalab.eu/>) in služi podpori in ostalim storitvam ServiceDesk, izmenjavi sporočil, prijavi napak, kar vključuje prijavo napak v postopku uveljavljanja garancije, in za drugo komunikacijo med ponudnikom in uporabnikom. Izobraževalna ustanova lahko do te aplikacije dostopa po prijavi na uporabniški strežnik in vpisu svojega elektronskega naslova tudi preko elektronske pošte, tako da pošlje sporočilo na [pomoc@datalab.si](mailto:pomoc@datalab.si) ali pa ta naslov navede med prejemniki kopije sporočila.

**1.23. Napaka** je delovanje ali vsebina programskega paketa, ki je v nasprotju s specifikacijami in namembnostjo, kot so opisane pisnih navodilih.

**1.24. Prijava napake** pomeni vnos opisa napake s strani uporabnika v aplikacijo HelpDesk, ki se posreduje podporniku.

## **2. Sklenitev izobraževalne licenčne pogodbe**

2.1. Na podlagi izdajnice ponudnik izobraževalni ustanovi posreduje serijsko številko, naziv registriranega uporabnika ter spletno povezavo, preko katere je možna aktivacija programskega paketa.

2.2. Izobraževalna ustanova lahko aktivira programski paket, kar pomeni sprejem določil izobraževalne licenčne pogodbe in namestitev programskega paketa, samo v aktivacijskem obdobju. Izobraževalna ustanova aktivira programski paket tako, da v elektronski obrazec vnese serijsko številko in naziv registriranega uporabnika ter s klikom na gumb »strinjam se« izjavi, da sprejema vsa določila izobraževalne licenčne pogodbe, ki jo posledično zavezujejo. S klikom na gumb »strinjam se« fizična oseba, ki izvede to dejanje, izjavlja, da je zakoniti zastopnik izobraževalne ustanove oziroma oseba, ki jo je izobraževalna ustanova pooblastila za izvedbo navedenega dejanja. Med aktiviranjem programskega paketa mora biti računalniška delovna postaja, s katere izobraževalna ustanova opravlja to dejanje, ves čas trajanja postopka priključena na internet, tako da ponudnik lahko evidentira sprejem izobraževalne licenčne pogodbe, pripravi prstni odtis strežnika izobraževalne ustanove, kateremu (strežniku) se posreduje elektronsko sporočilo, da je aktivacija zaključena.

2.3. Serijska številka velja samo za en, točno določen, s prstnim odtisom identificiran podatkovni strežnik izobraževalne ustanove. Izobraževalna ustanova se lahko odloči za poljubno število menjav podatkovnega strežnika, kar lahko izvede zgolj s postopkom, ki je objavljen na spletni strani ponudnika.

2.4. Če se s katerim koli določilom izobraževalne licenčne pogodbe izobraževalna ustanova ne strinja, programskega paketa ne sme namestiti.

2.5. Izobraževalna licenčna pogodba se sklene za 1 (eno) leto od aktivacije programskega paketa.

## **3. Pravice intelektualne lastnine na programskem paketu in osveženem programskem paketu**

3.1. Ponudnik jamči izobraževalni ustanovi, da je ponudnik veljavno pridobil vse pravice intelektualne lastnine na programskem paketu, ki izobraževalni ustanovi omogočajo uporabo programskega paketa, ali da je ponudnik imetnik vseh pravic intelektualne lastnine na programskem paketu.

3.2. S sklenitvijo izobraževalne licenčne pogodbe na izobraževalno ustanovo ne preidejo nobene pravice intelektualne lastnine, ampak izobraževalna ustanova pridobi zgolj neizključno, neprenosljivo in omejeno pravico do uporabe programskega paketa za na izdajnici opredeljen teritorij v okviru pogojev, ki jih določa izobraževalna

licenčna pogodba, ter na podlagi dodatnih pravic izobraževalne ustanove v povezavi s programskim paketom, kot so opredeljeni v izobraževalni licenčni pogodbi ali pa jih določa Zakon o avtorski in sorodnih pravicah.

3.3. V primeru, če bo tretja oseba proti izobraževalni ustanovi naperila zahtevek, v katerem bo zatrjevala, da je imetnica kakršnih koli pravic intelektualne lastnine na programskem paketu, oziroma, da ponudnik od nje ni veljavno pridobil vseh pravic intelektualne lastnine na programskem paketu, ki izobraževalni ustanovi omogočajo uporabo programskega paketa, se ponudnik obvezuje, da bo izobraževalno ustanovo branil pred takim zahtevkom. Obveza ponudnika iz te točke velja v primeru, da je izobraževalna ustanova ponudnika obvestila o zahtevku tretje osebe še preden je izobraževalna ustanova zahtevku tretje osebe kakorkoli ugodila. Obveza ponudnika iz te točke, upoštevajoč zakonske omejitve, preneha po 1 letu od dneva, ko je izobraževalna ustanova izvedela za zahtevek tretje osebe.

#### **4. Pogoji uporabe programskega paketa**

4.1. Izobraževalna ustanova lahko namesti ter uporablja ali omogoča dostop do programskega paketa v dogovorjeni funkcionalnosti istočasno na največ toliko računalniških delovnih postajah, kot je opredeljeno na izdajnici.

4.2. Brez izrecnega pisnega dovoljenja ponudnika, upoštevajoč zakonske omejitve ponudnikovih pravic, izobraževalna ustanova ne sme reproducirati sestavnih delov ali celotnega programskega paketa, ne glede na to, ali je reproduciranje začasno ali trajno ter s katerim sredstvom in v kateri obliki je izvedeno, razen v primeru iz točke 4.5.

4.3. Brez izrecnega pisnega dovoljenja ponudnika, upoštevajoč zakonske omejitve ponudnikovih pravic, izobraževalna ustanova ne sme prevajati, prilagajati, prirejati ali kako drugače predelovati programskega paketa, vključno z odpravo napak.

4.4. Izobraževalna ustanova programskega paketa, upoštevajoč zakonske omejitve ponudnikovih pravic, ne sme distribuirati v kakršnikoli obliki ter ga ne sme dajati v najem.

4.5. Izobraževalna ustanova lahko reproducira dva varnostna primerka programskega paketa z izključnim namenom zagotavljanja nemotene uporabe programskega paketa pod pogoji, ki jih določa izobraževalna licenčna pogodba.

4.6. Izobraževalna ustanova lahko programski paket uporablja samo pri izvajanju učnega procesa ter v nepridobiten namen. Izobraževalna ustanova programskega paketa po izobraževalni licenčni pogodbi ne sme uporabljati za vodenje lastnega poslovanja.

#### **5. Dodatne pravice izobraževalne ustanove v povezavi s programskim paketom**

**5.1. Pravica izvoza podatkov.** Po prenehanju veljavnosti izobraževalne licenčne pogodbe iz katerega koli razloga, ima izobraževalna ustanova pravico, da programski paket ohrani nameščen na eni računalniški delovni postaji oziroma uporablja na eni računalniški delovni postaji še 30 (trideset) dni od dneva prenehanja veljavnosti izobraževalne licenčne pogodbe. Programski paket lahko ostane nameščen po tej določbi oziroma se uporablja po tej določbi izključno z namenom izvoza podatkovnih datotek izobraževalne ustanove. Podatkovne datoteke lahko izobraževalna ustanova izvozi zgolj v obliki oziroma formatu, ki vključuje zgolj podatke ter ne vključuje programske logike obdelave podatkov. Po preteku 30-dnevnega roka mora izobraževalna ustanova programski paket vključno

s podatkovnimi datotekami izobraževalne ustanove trajno izbrisati tudi iz te računalniške delovne postaje oziroma prenehati uporabljati programski paket na tej računalniški delovni postaji ter ga izbrisati s centralnega strežnika.

**5.2. Pravica usklajenosti z zakonodajo.** Izobraževalna ustanova lahko v prvih 90 dneh od datuma aktivacije zahteva uskladitev programskega paketa z zakonodajo v okviru, kot ga določa specifikacija in namembnost programskega paketa, ki jo bo ponudnik zagotovil z izdajo osveženega programskega paketa. Ponudnik uporabniku po preteku 90-dnevnega roka usklajenost z zakonodajo zagotavlja samo na podlagi sklenjene osveževalne pogodbe za obdobje po 90-dnevnem brezplačnem obdobju.

**5.3. Pravica do podpore, vključno z odpravljanjem napak, in drugih storitev ServiceDesk (Ad-hoc storitve ServiceDesk).** Podpora je ena od storitev ServiceDesk in pomeni pomoč izobraževalni ustanovi glede uporabe ali delovanja programskega paketa, vključno z odpravo napak. Poleg podpore med storitve ServiceDesk spadajo še storitve pomoči in implementacije novih in neuporabljenih funkcionalnosti programskega paketa. Storitve ServiceDesk se lahko izvajajo na naslednje načine:

- na daljavo z uporabo aplikacije HelpDesk;
- na daljavo z uporabo druge internetne tehnologije; izvaja se z uporabo internetne tehnologije in programske opreme, ki je preko uporabniškega strežnika dostopna uporabniku, ponudniku ter podpornikom (z uporabo Windows Remote Desktop, Skype ali podobne tehnologije). Omogoča deljenje namizja uporabnika s prenosom slike in nadzorom nad tipkovnico in miško. Tipkana komunikacija med uporabnikom ter ponudnikom ali podpornikom se kot transkript seje podpore zapiše v dnevnik in je skupaj s protokolom ob koncu seje podpore in vprašalnikom o zadovoljstvu z nudeno podporo integralni del seje podpore. Ponudnik in podporniki imajo vpogled v dnevnik podpore na daljavo.
- na daljavo po telefonu;
- na daljavo po elektronski pošti na naslov [podpora@datalab.si](mailto:podpora@datalab.si), ki samodejno kreira vnos v HelpDesk aplikacijo;
- na lokaciji uporabnika, kar izvaja ponudnikovo ali podpornikovo osebje.

5.4. Podpore zagotavljajo ponudnik ali podporniki. Podpore in druge storitve ServiceDesk, dodatno pa tudi t.i. dodatne storitve podpornikov, lahko zagotavljajo tudi podporniki. Za dejansko izvajanje podpore in drugih storitev ServiceDesk je ponudnik ali podpornik upravičen do povrnitve stroškov, ki s tem nastanejo in katerih višina je določena z veljavnim cenikom ponudnika, ki je dostopen na spletni strani ponudnika oziroma podpornika. V primeru, da izobraževalna ustanova izbere tudi premium storitve ServiceDesk, lahko določen čas izvajanja podpore in drugih storitev ServiceDesk izobraževalni ustanovi pripada že na podlagi pogodbe o premium storitvah ServiceDesk.

5.5. Ponudnik ali podporniki iz tehnoloških razlogov podporo zagotavlja samo za najnovejšo različico (osveženega) programskega paketa. Za izvajanje podpore in drugih storitev ServiceDesk na daljavo je izobraževalna ustanova dolžna zagotoviti ustrezne tehnične možnosti po specifikaciji ponudnika, če te ne predstavljajo večjega stroška za izobraževalno ustanovo.

## **6. Omejena garancija za programski paket**

6.1. Ponudnik izobraževalni ustanovi jamči, da programski paket deluje brez napak, v roku 90 (devetdeset) dni od datuma aktivacije.

6.2. Ponudnikova edina obveznost in edina pravica izobraževalne ustanove na podlagi v prejšnji točki opredeljene garancije je, da v primeru, da programski paket ne deluje v skladu s prejšnjo točko ter izobraževalna ustanova o tem z uporabo aplikacije HelpDesk obvesti ponudnika, ponudnik popravi oziroma zamenja programski paket izobraževalni ustanovi.

6.3. Izobraževalna ustanova na podlagi omejene garancije ni upravičen do pravice, navedene v točki 6.2 tega člena, ponudnik pa hkrati nima na podlagi omejene garancije nikakršnih obveznosti, če je zaradi nedelovanja v skladu s točko 6.1., zaradi katerega izobraževalna ustanova uveljavlja omejeno garancijo, prišlo zaradi uporabe programskega paketa v nasprotju z izobraževalno licenčno pogodbo, pisnimi navodili ali katerega koli ravnanja, dogodka ali okoliščine na strani izobraževalne ustanove.

6.4. Ponudnik niti izobraževalni ustanovi niti tretjim osebam ne daje nobenih drugih garancij kot omejeno garancijo za programski paket, kot je določena v tem členu.

## **7. Razmerje izobraževalne licenčne pogodbe do dodatnih pogodb in splošnih pogojev storitev ServiceDesk**

7.1. Izobraževalna ustanova, ki sklene izobraževalno licenčno pogodbo, ob namestitvi programskega paketa sprejme tudi splošne pogoje storitev ServiceDesk in sklene osveževalno pogodbo. Osveževalna pogodba velja za celotno obdobje veljavnosti izobraževalne licenčne pogodbe in je za izobraževalno ustanovo neodplačna ter ob koncu veljavnosti izobraževalne licenčne pogodbe preneha.

7.2. Kjer se splošni pogoji storitev ServiceDesk ali osveževalne pogodbe sklicujejo na licenčno pogodbo, te določbe veljajo tudi za izobraževalno licenčno pogodbo, razen, kadar iz same določbe ali narave stvari izhaja drugače.

## **8. Izjava o izključitvi odgovornosti ponudnika**

8.1. Ponudnik, njegovi dobavitelji in njegovi sopogodbениki v nobenem primeru, upoštevajoč zgolj minimalne zakonske omejitve izključitve odgovornosti, izobraževalni ustanovi ali tretjim osebam ne odgovarjajo za nobeno vrsto škode, ki izobraževalni ustanovi ali tretjim osebam nastane ali bi lahko nastala zaradi uporabe ali nezmožnosti uporabe programskega paketa ali zaradi kakršne koli spremembe ali prilagoditve programskega paketa, ki jo je izobraževalna ustanova ali tretja oseba izvedla na podlagi izobraževalne licenčne ali druge pogodbe s ponudnikom ali neupravičeno, ali iz katerega koli drugega razloga, izvirajočega iz izobraževalne licenčne pogodbe. Za izključitev dvoma vrste škode iz prejšnjega stavka vključujejo, vendar niso omejene na, zmanjšanje premoženja (navadna škoda), preprečitev povečanja premoženja (izgubljeni dobiček), povzročitev telesnih ali duševnih bolečin ali strahu drugemu ter okrnitev ugleda pravne osebe (nepremoženjska škoda).

8.2. Ponudnikova celotna odgovornost v nobenem primeru, upoštevajoč zgolj minimalne zakonske omejitve izključitve odgovornosti, ne znaša več od kupnine.

## **9. Končne določbe**

9.1. Izobraževalna ustanova izobraževalne licenčne pogodbe v celoti oziroma katere koli posamezne pravice iz izobraževalne licenčne pogodbe brez pisnega dovoljenja ponudnika ne sme prenesti na tretje osebe.

9.2. Izobraževalna ustanova soglaša, da ga lahko ponudnik po elektronski pošti in na druge načine obvešča o novih različicah programskega paketa ter o drugih novostih in spremembah v ponudbi.

9.3. Izobraževalna ustanova dovoljuje, da podatke, ki jih ponudnik ali podpornik pridobita pri sklepanju ali izvajanju testne licenčne pogodbe, vključno med izvajanjem podpore, ponudnik v anonimizirani obliki, ne da bi pri tem identificiral Izobraževalno ustanovo, lahko uporablja za svoje poslovne namene vezane izključno na podporo, diagnostiko, testiranje, raziskovanje ali za nadaljnji razvoj programskega paketa ali drugih produktov ali storitev ponudnika. Ponudnik se zavezuje, da bo z morebitnimi osebnimi podatki, ki jih bo pridobil na ta način, ravnal v skladu z Zakonom o varstvu osebnih podatkov in ponudnikovim pravilnikom o ravnanju z osebnimi podatki, dostopnim na spletni strani ponudnika. Ponudnik se zavezuje, da bo z morebitnimi poslovnimi skrivnostmi, ki jih bo pridobil na ta način, ravnal v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah. Ponudnik v nobenem primeru ni odgovoren izobraževalni ustanovi ali tretjim osebam, če mu je izobraževalna ustanova osebne podatke, poslovne skrivnosti ali katero drugo vrsto podatkov posredoval neupravičeno ali brez ustrezne pravne podlage ali v nasprotju z veljavno zakonodajo.

9.4. Če izobraževalna ustanova prekrši katero koli določbo izobraževalno licenčne pogodbe, lahko ponudnik zahteva, da izobraževalna ustanova nemudoma izbriše nameščen programski paket z vseh računalniških delovnih postaj ter da uniči vse kopije programskega paketa v posesti izobraževalne ustanove.

9.5. Če se izkaže, da je katerakoli določba izobraževalne licenčne pogodbe nična, to ne vpliva na veljavnost drugih določb, ki v celoti ostanejo v veljavi.

9.6. Izobraževalna licenčna pogodba predstavlja celotno Izobraževalno licenčno pogodbo za programski paket ter nadomešča vse morebitne ostale dogovore o predmetu izobraževalne licenčne pogodbe, razen, kadar je v izobraževalni licenčni pogodbi določeno, da izobraževalno licenčno pogodbo dopolnjujejo pravila neke druge pogodbe ali dokumenta, med katere spada tudi izdajnica.

9.7. V primeru spora v zvezi s katerokoli določbo izobraževalne licenčne pogodbe je pristojno stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.